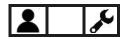


Creazione o Modifica di una Etichetta



- > Per creare o modificare un'etichetta:
- Utilizzare i pulsanti di scorrimento per spostare il cursore, Utilizzando i tasti riportati in tabella selezionare il carattere desiderato. Notare che dopo alcuni secondi il cursore avanzerà automaticamente nella posizione successiva. In alternativa, in ogni posizione del cursore, è possibile utilizzare i tasti di scorrimento per andare avanti / indietro attraverso tutti i caratteri possibili.

Tasto	Carattere/Simbolo corrispondente
1	1 . , ' ? ! " - () @ /\ : _ + & * # (vuoto)
2	a b c 2 A B C (vuoto)
3	d e f 3 D E F (vuoto)
4	g h i 4 G H I (vuoto)
5	j k l 5 J K L (vuoto)
6	m n o 6 M N O (vuoto)
7	pqrs7PQRS (vuoto)
8	t u v 8 T U V (vuoto)
9	w x y z 9 W X Y Z (vuoto)
0	0 (vuoto)
Tasti Ins.Totale e Ins.Parziale	Utilizzati per passare attraverso tutti i possibili simboli e caratteri alfanumerici (compresi maiuscole e minuscole).



PROCEDURA INSERIMENTO TOTALE

- Per Inserire/Disinserire via SMS, vedere Operazioni Remote Attraverso SMS, pagina 33.
- Per Inserire/Disinserire utilizzando i toni DTMF del telefono, vedere *Gestione Remota Attraverso Telefono a Toni , pagina 30.* Per Inserire/Disinserire via Applicazione o Portale WEB vedere le rispettive applicazioni.

Inserimento ("Totale")



L'inserimento totale richiede che tutti i locali siano vuoti.

- > Per inserire il sistema in modalità Totale:
- 1. Verificare che nei locali non ci sia più nessuno e che l'indicatore di sistema PRONTO sia acceso.
- 2. Se il Sistema non è PRONTO per essere inserito, Chiudere o escludere le eventuali zone aperte vedere *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57 e anche *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57.
- 3. Se ancora non si riesce ad inserire il Sistema andare su visualizza guasti e risolvere il problema. Se impostato dall'installatore il Sistema può essere inserito anche in presenza di guasti. (vedere *Inserimento con Guasti, pagina 56*).
- 4. Per inserire eseguire una delle procedure riportate nella seguente tabella.

NOTE:

- Se viene inserito il codice sbagliato la tastiera emette 3 beep. Reinserire il codice.
- I tasti dei telecomandi possono avere funzioni differenti e sono definite dall'installatore.
- L'inserimento con TAG di prossimità viene definito dall'installatore e può essere differente per differenti utenti.



your Security Partner

Periferica	Procedura di Inserimento Totale:
() P DECEMBER () () P DECEMBER () () P DECEMBER () P DECEM	 ❖ Inserimento veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Premere ❖ Avvicinare il TAG NOTA: Se necessario Premere ❖ per attivare la tastiera SLIM
ø	 Inserimento Veloce: Premere Modo Alta Sicurezza: Premere Inserire codice PIN impostato sul telecomando (non il codice utente)
	Premere 6

- 5. Lasciare i locali prima della fine del tempo di uscita. Durante il tempo di uscita sulla tastiera è possibile osservare i seguenti indicatori:
 - La tastiera emette un tono lento e ripetuto seguito da un suono rapido durante l'ultimo periodo del tempo di uscita (10 Secondi)
 - Il tempo che scorre viene visualizzato sulla tastiera LCD e l'icona di inserimento totale lampeggia. Sulla tastiera LS il LED rosso lampeggia.

NOTA: E' possibile premere il pulsante exit durante il tempo di uscita per tacitare il cicalino della tastiera.

6. Alla fine del tempo di uscita, l'icona Inserimento Totale smette di lampeggiare e sul display viene visualizzato INSERITO. Sulla tastiera LS, il LED rosso smette di lampeggiare.



PROCEDURA INSERIMENTO"PARZIALE"



L'inserimento parziale consente di restare nelle zone della casa che non sono state inserite.

> Per inserire il Sistema in modalità Parziale:

- 1. Verificare che nei locali da inserire non ci sia più nessuno e che l'indicatore di sistema PRONTO sia acceso.
- 2. Se il Sistema non è PRONTO per essere inserito, Chiudere o escludere le eventuali zone aperte vedere *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57 e anche *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57.
- 3. Se ancora non si riesce ad inserire il Sistema andare su visualizza guasti e risolvere il problema. Se impostato dall'installatore il Sistema può essere inserito anche in presenza di guasti. (vedere *Inserimento con Guasti, pagina 56*).
- 4. Per inserire eseguire una delle procedure riportate nella seguente tabella.

NOTE:

- Se viene inserito il codice sbagliato la tastiera emette 3 beep. Reinserire il codice.
- I tasti dei telecomandi possono avere funzioni differenti e sono definite dall'installatore.
- L'inserimento con TAG di prossimità viene definito dall'installatore e può essere differente per differenti utenti.



your Security Partner

Periferica	Procedura di Inserimento Parziale:
() - 1000 long (2) 100 long long (3) 100 long long (4) 100 long (5) 100 long (6) 100 long (7) 100 long (8) 100 long (9) 10	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire Codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire Codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
1	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Inserire Codice ➤ Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Avvicinare il TAG
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere ❖ Modo Alta Sicurezza: Premere ❖ Da Inseritore di Prossimità: Premere ὧ Avvicinare il TAG NOTA: Se necessario Premere ❖ per attivare la tastiera SLIM
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere
	Premere Premere

- 5. Lasciare i locali prima della fine del tempo di uscita. Durante il tempo di uscita sulla tastiera è possibile osservare i seguenti indicatori:
 - La tastiera emette un tono lento e ripetuto seguito da un suono più rapido durante l'ultimo periodo del tempo di uscita (10 Sec)
 - Il tempo che scorre viene visualizzato sulla tastiera LCD e l'icona di inserimento Parziale lampeggia. Sulla tastiera LS il LED rosso lampeggia.

NOTA: E' possibile premere il pulsante di inserimento durante il tempo di uscita per tacitare il cicalino della tastiera.

6. Alla fine del tempo di uscita, l'icona Inserimento Totale e Inserimento Parziale smette di lampeggiare e sul display viene visualizzato INSERITO PARZIALE. Sulla tastiera LS, il LED rosso smette di lampeggiare.

INSERIMENTO DI 1 O PIÙ PARTIZIONI



Ogni partizione del sistema (massimo 32) è un'entità separata, e può essere inserita in modo Totale o Parziale da tutti gli utenti con livello di autorità appropriato, indipendentemente dallo stato delle altre partizioni del sistema.

Ogni zona (rivelatore) di qualsiasi tipo - sia che si tratti di una zona bus, di una zona cablata o di una zona wireless – può essere assegnata a una o più partizioni.

Un sistema con più partizioni può avere una o più zone **comuni** ("zone condivise") - per esempio una porta di ingresso comune con a protezione un contatto magnetico che viene utilizzata da più uffici.

Opzioni impostabili per le zone comuni:

- Una zona **comune** viene inserita solo se **tutte le partizioni** a cui appartiene sono inserite (funzione **AND**).
- Una zona **comune** viene inserita solo se almeno **una delle partizioni** a cui appartiene è inserita (funzione **OR**).

Il Grand Master ha accesso a tutte le partizioni e può utilizzare qualsiasi tastiera per accedere a qualsiasi partizione. Altri utenti possono utilizzare solo tastiere designate per le partizioni autorizzate all'accesso, in base al livello di autorizzazione e alla configurazione dell'utente.

È possibile inserire tutte le partizioni (in modo totale parziale) simultaneamente oppure inserire individualmente alla volta qualsiasi partizione (in modo totale o parziale).

Inserire tutte le Partizioni



Inserite tutte le partizioni contemporaneamente in modo Totale o Parziale

- > Per inserire tutte le partizioni:
- 1. Verificare che nei locali da inserire non ci sia più nessuno e che l'indicatore di sistema PRONTO sia acceso).





- 2. Se il Sistema non è PRONTO per essere inserito, Chiudere o escludere le eventuali zone aperte vedere *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone* aperte), pagina 57 e anche *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57.
- 3. Se ancora non si riesce ad inserire il Sistema andare su visualizza guasti e risolvere il problema. Se impostato dall'installatore il Sistema può essere inserito anche in presenza di guasti. (vedere *Inserimento con Guasti, pagina 56*).
- 4. Per inserire tutte le partizioni contemporaneamente in modo Totale o Parziale eseguire una delle procedure riportate nella seguente tabella.

Da questa:	Fare questo per inserire contemporaneamente tutte le Partizioni:
	❖ Inserimento Totale di tutte le partizioni: Inserire il codice
	≻premere il tasto Ins. Totale ≻Se esiste solo una partizione è
* ASSOCIATION OF THE STATE OF T	ora inserita, se ne esistono di più alla richiesta Tutte le Ptz
(A) (B) (A)	premere ancora il tasto Ins Totale .
	❖ Inserimento Parziale di tutte le partizioni: Inserire il codice
#500	➤ premere il tasto Ins. Parziale ➤ Se esiste solo una partizione
	è ora inserita, se ne esistono di più alla richiesta Tutte le Ptz
	premere ancora il tasto Ins Parziale.
	Inserimento Totale o Parziale dall'inseritore su tastiera:
THE	Avvicinare il TAG alla tastiera ➤ alla richiesta "tutte" premere
	il tasto totale o parziale.
	NOTA: Il numero di partizioni (massimo 3) che è possibile inserire
	utilizzando un tag di prossimità è configurato dall'installatore.
	❖ Inserimento Veloce: Premere (Ins. Totale) o (Ins. Parziale).
	* Modo Alta Sicurezza: Premere (Ins. Totale) o (Ins.
	Parziale).≽ Inserire codice
	❖ Da Inseritore di Prossimità: Premere ☐ (Ins. Totale) or ☐ (Ins.
	Parziale) ➤ Avvicinare il TAG alla tastiera
	NOTA: Il numero di partizioni (massimo 3) che è possibile inserire
	utilizzando un tag di prossimità è configurato dall'installatore.
	❖ Inserimento Veloce: Premere
	❖ Modo Alta Sicurezza: Premere ► Inserire Codice
	NOTA: Il Telecomando 8 tasti può inserire al massimo 3 partizioni.





INSERIMENTO DI UNA SINGOLA PARTIZIONE



Inserimento di una singola partizione in modo Totale o Parziale. Ripetere questa procedura per inserire più partizioni.

> Per inserire singolarmente una Partizione:

- 1. Verificare che nei locali da inserire non ci sia più nessuno e che l'indicatore di sistema PRONTO sia acceso).
- 2. Se il Sistema non è PRONTO per essere inserito, chiudere o escludere le eventuali zone aperte vedere *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone* aperte), pagina 57 e anche *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57.
- 3. Se ancora non si riesce ad inserire il Sistema andare su visualizza guasti e risolvere il problema. Se impostato dall'installatore il Sistema può essere inserito anche in presenza di guasti. (vedere *Inserimento con Guasti, pagina 56*).
- 4. Effettuare la seguente procedura per inserire in modo Totale o Parziale una singola partizione.
- 5. Ripetere la seguente procedura per ogni partizione aggiuntiva che si vuole inserire:



Da questa:	Fare questo per inserire singolarmente una o più Partizioni:
To the state of th	❖ Inserimento Totale di una singola Partizione: Inserire il codice ➤ Premere il tasto Ins. Totale ➤ digitare il numero della partizione da inserire (sempre 2 cifre) ➤ Premere il tasto Ins. Totale.
	❖ Inserimento Parziale di una singola Partizione: Inserire il codice ➤ Premere il tasto Ins. Parziale ➤ digitare il numero della/e partizione/i da inserire (sempre a 2 cifre esempio 04 per una singola oppure 04, 07, 03 per 3 partizioni simultaneamente) ➤ Premere il tasto Ins. Parziale.
	 ❖ Inserimento Totale o Parziale dall'inseritore su tastiera: Avvicinare il TAG alla tastiera ➤ alla richiesta "tutte" premere il tasto totale o parziale. NOTA: Il numero di partizioni (massimo 3) che è possibile inserire utilizzando un tag di prossimità è configurato dall'installatore.
	 Inserimento Veloce: Premere Partizione (1-3) (Ins. Totale) o (Ins. Parziale). Modo Alta Sicurezza: Premere Partizione (1-3) (Ins. Totale) o (Ins. Parziale). Inserire codice Da Inseritore di Prossimità: Premere Partizione (1-3) (Ins. Totale) o (Ins. Parziale) > Avvicinare il TAG alla tastiera NOTA: Il numero di partizioni (massimo 3) che è possibile inserire utilizzando un tag di prossimità è configurato dall'installatore.
	 ❖ Inserimento Veloce: Premere 1, 2, o 3 per il numero di partizione > premere (Ins. Totale) o (Ins. Parziale). ❖ High Security mode: Premere 1, 2, o 3 per il numero di partizione > premere (Ins. Totale) o (Ins. Parziale) > Inserire Codice NOTA: Il Telecomando 8 tasti può inserire al massimo 3 partizioni



INSERIMENTO DEI GRUPPI



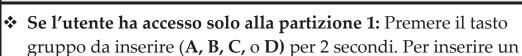
In ogni partizione le zone possono essere assegnate a un massimo di 4 gruppi, consentendo 4 livelli di inserimento parziale per ogni partizione. L'inserimento del gruppo può essere eseguito dalle seguenti tastiere:

- Tastiera LCD LS
- Tastiera LCD PS
- Tastiera Elegant

NOTA: L'inserimento del gruppo può richiedere il codice utente o può essere configurato per essere "rapido" (che non richiede un codice utente).

- Per inserire un Gruppo:
- 1. Verificare che nei locali da inserire non ci sia più nessuno e che l'indicatore di sistema PRONTO sia acceso).
- 2. Se il Sistema non è PRONTO per essere inserito, Chiudere o escludere le eventuali zone aperte vedere *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone* aperte), pagina 57 e anche *Inserimento Forzato* (*Inserire escludendo automaticamente le zone aperte*), pagina 57.
- 3. Se ancora non si riesce ad inserire il Sistema andare su visualizza guasti e risolvere il problema. Se impostato dall'installatore il Sistema può essere inserito anche in presenza di guasti. (vedere *Inserimento con Guasti, pagina 56*).
- 4. Inserire il Codice (se come opzione è stata programmata), ed effettuare la seguente procedura:

Da questa:



Fare questo per inserire singolarmente una o più Partizioni:

altro gruppo nella stessa partizione ripetere la procedura.

❖ Se l'utente ha accesso solo a più partizioni: Premere il tasto gruppo da inserire (A, B, C, o D) per 2 secondi ➤ inserire il numero di partizione (esempio 03) ➤ premere di nuovo il tasto del gruppo da inserire per 2 secondi. Per inserire un altro gruppo nella stessa partizione ripetere la procedura.

NOTA: Se configurato per l'inserimento rapido, premere il pulsante del gruppo (A, B, C o D) da inserire per 2 secondi. I gruppi selezionati sono inseriti.



your Security Partner



Inserimento/Disinserimento Automatico



E' possibile inserire / Disinserire automaticamente le partizioni utilizzando il programmatore orario settimanale della centrale (vedere *Impostazioni automatiche di Inserimento/Disinserimento e delle uscite, pagina 69*).

Inserimento Remoto utilizzando la tastiera a toni DTMF del Telefono



Vedere Gestione Remota Attraverso Telefono a Toni, pagina 30.

NOTA: Per inserire e gestire con il Sistema utilizzando lo **Smartphone**, scaricare la App iRISCO (vedere *Passo 4:, pagina 10*).

Inserimento con Guasti



Se configurato dall'installatore, è possibile inserire il sistema anche con dei guasti a condizione che vengano visualizzati e confermati.

ATTENZIONE: A seconda del tipo di guasto presente, inserendo il sistema si può compromettere notevolmente il livello di sicurezza.

- > Per inserire il Sistema con dei Guasti attivi:
- 1. Se non si riesce ad inserire, utilizzare i pulsanti di scorrimento per visualizzare tutti i guasti di sistema; Dopo averli visualizzati il display mostrerà ESCLUDI ANOMALIE?
- 2. Selezionare **S** (Si) per ignorare i guasti (anomalie) e inserire, o **N** (no) per cancellare l'operazione.
- 3. Premere **OK**.



Inserimento Forzato (Inserire escludendo automaticamente le zone aperte)



L'inserimento forzato consente di inserire tutte le partizioni con una o più zone aperte (zone "non pronte"), che vengono automaticamente escluse.

NOTA: Per escludere manualmente le zone vedere *Definizione dello stato di Esclusione della zona, pagina 43* e *Esclusione / re-inclusione Zone, pagina 44*.

ATTENZIONE: L'inserimento forzato con l'esclusione di zone può compromettere notevolmente il livello di sicurezza che il sistema può offrire.

> Per effettuare l'inserimento forzato:

- 1. Assicurarsi che l'installatore abbia abilitato l'inserimento forzato altrimenti l'inserimento del Sistema con zone aperte non sarà possibile.
- 2. Inserire il Sistema in modo normale; il Sistema verrà inserito e contestualmente tutte le zone aperte verranno escluse.

NOTA: Se una qualsiasi zona aperta verrà chiusa durante il tempo di uscita, non verrà più esclusa (sarà operativa).

Inserimento Forzato (Inserire escludendo automaticamente le zone aperte)



Vedere Definizione dello stato di Esclusione della zona, pagina 43 e Esclusione / reinclusione Zone, pagina 44.

Inserimento da Chiave



Se il sistema è dotato di un inseritore a chiave collegato alla centrale su una zona, eseguire le operazioni di inserimento/disinserimento come prescritto dall'inseritore.

Inserimento forzato da Chiave o da lettore di Prossimità



Quando si utilizza un inseritore a chiave o un lettore di prossimità, è possibile forzare l'inserimento di qualsiasi partizione con una o più zone aperte (queste zone verranno automaticamente escluse all'inserimento). Vedere *Inserimento Forzato*





(Inserire escludendo automaticamente le zone aperte), pagina 57.

Inserimento con Basso Livello Batteria



Se configurato dall'installatore, è possibile inserire il sistema con le batterie di backup della centrale o dei moduli di alimentazione remota scariche.

Inserimento con conferma luce lampeggiante



Se configurato dall'installatore, si può abilitare sulla sirena Esterna su bus l'accensione del lampeggiante per 10 secondi a conferma dell'avvenuto inserimento. E' possibile farlo anche programmando un'uscita di utilità.

Procedura di Disinserimento



Il disinserimento disattiva tutte le zone / rilevatori delle partizioni, in modo che non attivino allarmi. Il disinserimento ripristina anche il normale funzionamento del sistema dopo un allarme, a meno che il sistema non sia configurato per richiedere l'intervento di un tecnico / installatore per eseguire il ripristino. (vedere *Ripristinare il Sistema con l'ausilio del codice tecnico, pagina 62*).

Quando si disinserisce da tastiera, per scopi di sicurezza tutti gli utenti sono sempre tenuti a immettere i loro codici utente. Quando si disinserisce dai telecomandi, una funzione "rolling code" incorporata fornisce una maggiore sicurezza senza la necessità dell'immissione del codice utente, anche se un codice PIN unico può essere utilizzato con il telecomando a 8 tasti.

09/2017 Pagina 58 5IN2566





DISINSERIMENTO DI TUTTE LE PARTIZIONI



È possibile disinserire contemporaneamente tutte le partizioni inserite in modo totale o parziale (in riferimento al livello di autorizzazione del codice utente) che non sono necessariamente tutte le partizioni programmate nel sistema.

Per disinserire tutte le Partizioni:

- 1. Se al di fuori dei locali si apre una porta definita di "ingresso/uscita" " la tastiera emette un segnale acustico, indicando che il periodo di ritardo di ingresso è iniziato.
- 2. Prima della fine del tempo di ingresso effettuare la seguente procedura:

NOTE:

- Se viene inserito il codice errato la tastiera emette 3 suoni. Re-inserire il codice corretto.
- Una volta disinserito il sistema, la tastiera e la sirena (se programmata questa funzionalità) emettono un suono.

Da questa:	Fare questo per disinserire tutte le partizioni:
(1) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	 ❖ Disinserire tutte le partizioni: Inserire codice ➤ premere Tasto Disinserito ➤ se programmata una sola partizione si disinserirà. Per disinserire tutte le partizioni alla richiesta TUTTE? Premere nuovamente il tasto Disinserito. ❖ Disinserimento da TAG: Avvicinare il tag ➤ premere
. [366.2]	disinserito
	 Disinserire tutte le partizioni: Premere → inserire codice Disinserimento da TAG: Premere → avvicinare il tag
Ø	 Disinserire tutte le partizioni: Premere Disinserire tutte le partizioni con codice: Premere inserire codice PIN
	Premere Premere



your Security Partner



DISINSERIMENTO DI 1 SINGOLA PARTIZIONE



È possibile disinserire una singola partizione inserita in modo totale o parziale.

- > Per disinserire una singola Partizione:
- 1. Se al di fuori dei locali si apre una porta definita di "ingresso/uscita" " la tastiera emette un segnale acustico, indicando che il ritardo di ingresso è iniziato.
- 2. Prima della fine del tempo di ingresso effettuare la seguente procedura:

NOTE:

- Se viene inserito il codice errato la tastiera emette 3 suoni. Re-inserire il codice corretto.
- Una volta disinserito il sistema, la tastiera e la sirena (se programmata questa funzionalità) emettono un suono.

Da questa:	Fare questo per disinserire tutte le partizioni:
Management of the state of the	 Disinserire di una singola partizione: Inserire codice ➤ premere Tasto Disinserito ➤ digitare il numero della partizione (2 cifre) ➤ Premere e nuovamente il tasto Disinserito. Disinserimento da TAG: Avvicinare il tag ➤ premere disinserito
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	 Disinserimento partizione: Premere tasto disinserito > inserire codice Disinserimento da TAG: Premere
	 Disinserimento partizione: Premere tasto 1,2, o 3 per il numero di partizione ➤ premere . Disinserimento partizione con PIN: Premere tasto 1,2, o 3 per il numero di partizione ➤ premere ➤ inserire codice PIN
	Premere Premere

3. Ripetere la procedura per disinserire ulteriori partizioni.

Disinserimento sotto Coercizione



Vedere Attivazione allarme disinserimento sotto Coercizione, pagina 66.





Attivazione Allarmi Emergenza

Tutte le tastiere RISCO sono dotate di pulsanti specifici da utilizzare per attivare rapidamente allarmi emergenza:

- Allarme Panico ("Polizia")
- Allarme Incendio
- Allarme Emergenza/Ausiliario
- Allarme Disinserimento sotto Coercizione

NOTA: I telecomandi RISCO a 4 e 8 tasti possono essere utilizzati per generare allarmi panico. (chiedere al proprio installatore).

All'attivazione dell'allarme, la centrale operativa (vigilanza/polizia) può essere automaticamente avvisata attraverso una chiamata vocale, SMS o digitale. Vedere *Centrali Operative (Vigilanze), pagina 5.*

ATTENZIONE: Durante o dopo qualsiasi tipo di allarme (manuale o automatico), prima di avvicinarsi o di entrare nuovamente nei locali, assicurarsi che non vi sia alcun pericolo. Potrebbe essere necessario contattare la polizia, o i vigili fuoco, per confermare se è sicuro rientrare nei locali.

Attivazione Allarme Panico ("Polizia")



Tastiera:	Premere questo:
Tastiera Elegant	a
Tastiera Slim	Tasti 1 e 2
Tastiera LCD LS	A A
Tastiera LCD PS	Tasti 1 e 2

Ativazione Allarme Incendio



Tastiera:	Premere questo:
Tastiera Elegant	Tasti 4 e 5
Tastiera Slim	Tasti 3 e 4
Tastiera LCD LS	Tasti 4 e 6
Tastiera LCD PS	Tasti 4 e 5





Attivazione Allarme Ausiliario ("Emergenza")



Tastiera:	Premere questo:
Tastiera Elegant	Tasti 7 e 8
Tastiera Slim	Tasti 5 e 6
Tastiera LCD LS	Tasti 7 e 9
Tastiera LCD PS	Tasti 7 e 8

Attivazione allarme disinserimento sotto Coercizione



Attivato solo da tastiere, un allarme di disinserimento sotto coercizione può essere attivato da tutti gli utenti di sistema durante una situazione di emergenza. (in genere, quando un utente è costretto a disinserire il sistema contro la propria volontà). Il disinserimento sotto coercizione genera un allarme "silenzioso" disattivando il sistema (nessun allarme sonoro viene generato) inviando contemporaneamente un allarme alla centrale operativa, come la polizia o Vigilanza. Invece di digitare un codice utente, l'utente inserisce il codice speciale di disinserimento sotto coercizione (v. *Creare o Modificare un Codice Coercizione, pag.16*)

[Per Utenti con TAG di prossimità]: Se un utente ha già attivato il sistema utilizzando un tag di prossimità, l'utente può attivare un allarme Coercizione solo utilizzando il codice da tastiera.

IMPORTANTE: Lo stesso codice può essere utilizzato da tutti gli utenti del sistema e deve essere mantenuto riservato.

ATTENZIONE: Un allarme coercizione dovrebbe essere attivato solo quando necessario e non in maniera casuale o accidentale in quanto le centrali operative (vigilanze, polizia ecc.) trattano seriamente gli allarmi coercizione e possono prendere misure immediate.

Tastiera:	Fare Questo:
Tastiera Elegant	Inserire Codice Coercizione ➤ premere 1
Tastiera Slim	Premere inserire Codice Coercizione
Tastiera LCD LS	Inserire Codice Coercizione ➤ premere ©
Tastiera LCD PS	Inserire Codice Coercizione ➤ premere #/6





Uscite di Utilità - Attivazione Manuale



NOTE:

- Tutte le Uscite devono essere configurate dall'installatore
- Lettore di Prossimità, tastiere e telecomandi possono essere utilizzati per attivare le uscite solo se configurati dall'installatore.

Periferica	Procedura Manuale attivazione Uscita:
Total American Control of the Contro	 ❖ Premere il tasto Uscita ➤ inserire il codice e premere OK ➤ andare su Attività e premere OK ➤ andare su Uscite di Utilità e premere OK ➤ andare sul numero di uscita e premere OK ➤ premere OK ancora per attivare/disattivare l'uscita selezionata. ❖ Attivazione/Disattivazione uscita da TAG: Avvicinare il TAG per attivare /Disattivare l'uscita che l'installatore avrà abbinato a quel TAG.
	 ❖ Modo Veloce: Premere Tasto Uscita (1,2, o 3) per 2 secondi ❖ Modo alta Sicurezza: Premere Tasto Uscita (1,2, o 3) per 2 secondi ➤ inserire il codice ❖ Attivazione/Disattivazione uscita da TAG: Avvicinare il TAG per attivare /Disattivare l'uscita che l'installatore avrà abbinato a quel TAG. NOTA: Dalla tastiera SLIM è possibile attivare da 1 a 3 Uscite.
Ø	 ❖ Modo Veloce: Premere Tasto Uscita (1,2, o 3) per 2 secondi ❖ Modo alta Sicurezza: Premere Tasto Uscita (1,2, o 3) per 2 secondi ➤ inserire il codice NOTA: Dalla tastiera SLIM è possibile attivare da 1 a 3 Uscite
	 ❖ Premere il tasto 3 o 4 (a seconda di come definite dall'installatore) NOTA: Dal telecomando 4 tasti è possibile attivare/disattivare 1 sola uscita.



Dalla tastiera LS, PS e Elegant			
Operazione / evento	Suono sulla tastiera	Suono sulla sirena	
Allarme Intrusione	Beep veloci	Suono impostato sulla sirena	
Allarme Incendio	Beep veloci	Sequenza di 2 toni di sirena seguiti da brevi intervalli	
Disinserimento sotto coercizione	Nessun suono (1)	Nessun suono (1)	
Allarme Emergenza	Beep singolo	Nessun suono	
Inserimento / Disinserimento	Beep "conferma" lunga (può essere impostato per essere senza suono).	Inserimento = 1 suono Disinserimento = 2 suoni (or 4 se disinser. dopo un allarme)	
Operazione confermata	beep di "conferma" lungo	Nessun suono	
Comando rifiutato/ Operazione rifiutata	3 beep rapidi ^(2,3)	Nessun suono	
Suono Chime	Beep lunghi ⁽⁴⁾	Nulla	
Conteggio Tempo di Entrata	beep lenti durante il tempo di uscita, ⁽²⁾ rapidi durante la fine del tempo di uscita.	No suono (A meno che non sia configurato dall'installatore)	
Conteggio Tempo di Uscita	beep lenti durante il tempo di uscita, ⁽²⁾ rapidi durante la fine del tempo di uscita.	No suono (A meno che non sia configurato dall'installatore)	

Note:

- 1. Come definito dall'installatore, durante l'installazione del sistema.
- 2. I segnali acustici della tastiera possono essere abilitati / disattivati dall'utente (vedere Abilitare/Disabilitare il suono della Tastiera suoni da tastiera, pagina 78).
- 3. Premere il tasto OK sulla tastiera per due secondi per arrestare i segnali acustici dei guasti
- 4. Come definito dall'installatore, per qualsiasi zona di intrusione violata quando il sistema viene disattivato. Può essere disabilitato quando non è richiesta.

Messaggi Vocali Utilizzando l'Unità Parla/Ascolta

Le comunicazioni vocali consentono agli utenti di ascoltare descrizioni vocali registrate su ProSYS Plus (registrazioni vocali brevi) trasmesse attraverso un'unità Parla/Ascolta per comunicare eventi di sistema come allarmi, e come conferma per i comandi inviati dall'utente (Esempio Inserimento/Disinserimento). Inoltre, le comunicazioni vocali vengono riprodotte quando si interagisce con il sistema da remoto tramite un telefono (vedere *Gestione Remota Attraverso Telefono a Toni*, pagina 30).

NOTA: Per utilizzare i messaggi vocali devono essere installati moduli specifici – chiedere al proprio installatore.

Indicatori Visivi

Sono disponibili indicazioni visive per lo stato del sistema, le operazioni e gli eventi:

- **Testo e Messaggi** sul display delle tastiere
- Indicatori ad icone sul display delle tastiere
- Indicatori LED sulle tastiere e sul telecomando a 8 tasti

Per le procedure su come visualizzare lo stato del sistema, vedere *Ottenere* informazioni sul Sistema, pagina 35.

Indicatori Tastiera

NOTA: Per le tastiere cablate, vedere Opzioni Tastiere con Display, pagina 34.

Indicatori Tastiera Slim				
Indicatori LED	Colore LED	State	Status	
Blue Red Green	Blu	Lampeggiante	La tastiera sta comunicando con la centrale	
	On		Il sistema è inserito in modo	
	Rosso		Totale o Parziale	
		Lampeggio lento	Durante il tempo di uscita	
		Lampeggio Veloce	Durante l'allarme	
			Indicazione di guasti nel	
	Verde	Lampeggiante	sistema mentre il sistema è	
			disinserito	
	Verde/Rosso	Alternativamente	In attesa che venga inserito il	
			codice	



Appendice C: Indicatori di Stato Sistema

Sono disponibili diversi indicatori sonori (suoni) e indicatori visivi, a seconda della configurazione del sistema.

Indicatori Sonori

Sono disponibili indicazioni acustiche per lo stato del sistema, le operazioni e gli eventi:

- Beep e suoni
- Messaggi Vocali

Gli indicatori acustici vengono attivati a fronte di comandi inviati alla centrale e possono essere riprodotti sulle tastiere, sui telecomandi e sulle sirene esterne

"Beep" e "Suoni" Indicatori Sonori

La tabella seguente mostra le indicazioni acustiche "beep" e "suoni" che si sentono da tastiere e da telecomandi:

Telecomando a 8 Tasti			
Operazione / evento Suono sul telecomando Suono su		Suono sulla sirena	
Conferma	1 beep	Nessun suono	
Errore	3 beep	Nessun suono	
Allarme	5 beep	Nessun suono	
Inserim. / disinserim.	1 beep	1 suono	

Telecomando a 4 Tasti			
Operazione / evento Suono sul telecomando		Suono sulla sirena	
Inserim. / disinserim.	erim. / disinserim. Nessun suono 1 suono		

Tastiera SLIM			
Operazione / evento	Suono sulla tastiera Slim	Suono sulla sirena	
Conferma	1 beep lungo	Nessun suono	
Codice Errato	Codice Errato 3 beep corti Nessun suoi		
Beeps per entrata/uscita	beep lenti durante il tempo di uscita, ⁽²⁾ rapidi durante la fine del tempo di uscita.	Nessun suono	
Qualsiasi tasto 1 beep corto Ne		Nessun suono	
Inserim. / disinserim	1 beep lungo	1 suono	



Indicatori su Tastiera LS e PS



U ALIMENTAZIONE

On: Alimentazione OK

Off: No Alimentazione

Lampeggio Rapido:

Guasto Sistema



(LED rosso anche sulla

tastiera LS)

On: Sistema inserito – Totale

o Parziale.

Off: Sistema disinserito

Lampeggio Lento: Il Sistema è in modalità tempo di uscita

Lampeggio Veloce: Allarme



PARZIALE/ESCLUSIONE

On: Il Sistema è inserito in parziale o ci sono delle

zone escluse

Off: Nessuna zona esclusa







On: Pronto all'inserimento

Off: Non Pronto

Lampeggio Lento: Pronto

all'inserimento con zone Entrata/Uscita aperte



M INCENDIO

On: Allarme Incendio

Off: Nessun Allarme

Incendio

Lampeggio: Guasto allarme

incendio (guasto circuito

incendio)



On: Allarme Tamper

Off: Nessun allarme

tamper

Indicatori per Tastiera Elegant



(I) ALIMENTAZIONE

On: Alimentazione OK

Off: No Alimentazione

Lampeggio Rapido: Guasto

Sistema.

Lampeggipo lento: Il Sistema è in programmazione tecnica

✓ PRONTO

On: Pronto

all'inserimento Off: Non Pronto

Lampeggio Lento:

Pronto all'inserimento con zone Entrata/Uscita

aperte



♠ INSERIMENTO

On: Sistema inserito in Totale.

Off: Sistema disinserito

Lampeggio Lento: Il Sistema è in

modalità tempo di uscita

Lampeggio Veloce: Allarme



PARZIALE/ESCLUSIONE

On: Il Sistema è inserito in parziale o ci sono delle zone

escluse

Off: Nessuna zona esclusa



On: Allarme Tamper

Off: Nessun allarme

tamper



FIRE

On: Allarme Incendio

Off: Nessun Allarme Incendio

Lampeggio: Guasto allarme

incendio (guasto circuito

incendio)







Indicatori del telecomando

Indicatori LED del telecomando a 8 tasti			
Operazione	LED quando si invia il comando	LED quando si riceve lo stato	
Inserimento Totale	Verde*	Rosso	
Inserimento Parziale	Verde *	Arancione	
Disinserimento	Verde *	Verde	
Allarme	Verde *	LED Lampeggiante	
* Se il LED cambia color	e in arancione, indica che la batte	eria del telecomando è bassa.	







Appendice D: Tasti Tastiera

In questa pagina vengono descritte le principali funzioni dei tasti sulla tastiera per le operazioni di configurazione del codice Grand Master e dei codici utente. Per ulteriori dettagli, vedere le istruzioni fornite con la tastiera.

Tastiera Elegant	Tastiera LCD LS	Tastiera LCD PS	Tastiera Slim	Per codice Grand Master	Per codici Utente
Tasti 0—9	Tasti 0—9	Tasti 0—9	Tasti 0—	Per l'inserimento di dati numerici, e da utilizzare come tasti rapidi	Per operazioni e comandi dell'utente
1		*		ESCI: Uscire da un menù, tornare indietro o all'inizio di un menù	ESCI: Uscire da un menù, tornare indietro o all'inizio di un menù
		(ESCLUSIONE: Zone	ESCLUSIONE: Zone
✓	(6)0K)	#/ 6)	#?	OK: Ok/conferma/salvare	OK: Ok/conferma/salvare STATO: Solo per la SLIM anche lo stato tramite i suoi LED
*		♠♠		SCORRERE: Scorre i menù e le opzioni, anche per la commutazione (ad esempio tra ON / OFF)	SCORRERE: Scorre i menù e le opzioni, anche per la commutazione (ad esempio tra ON / OFF). STATO: Per vedere lo stato della partizione.
â	(a)		â	SCORRI: Per passare tra le opzioni (non applicabile per la Slim	INSERIMENTO PARZIALE
•	(a)	6	î	SCORRI: Per passare tra le opzioni (non applicabile per la Slim)	INSERIMENTO TOTALE
1	(E)OK	#/6			DISINSERIMENTO: Per disinserire il Sistema
Tasti 4 e 5	Tasti 4 e 5	Tasti 4 e 5	Tasti 4 e 5		ALLARME INCENDIO: Genera un allarme incendio
Tasti 7 e 8	Tasti 7 e 8	Tasti 7 e 8	Tasti 7 e 8		EMERGENZA: Per attivare l'allarme Emergenza
8	(A) (A)	Tasti 1 e 2	Tasti 1 e 2		PANICO: Per attivare l'allarme Panico
A B C D	1 = A 2 = B 3 = C 5 = D	A B C D		GRUPPO: Per selezionare il Gruppo/i da inserire	GRUPPO: Per selezionare il Gruppo/i da inserire